

## EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

CE-0085AO3219

Produkt-Identnummer  
product identification no.

|                                                             |                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anwendungsbereich</b><br><i>field of application</i>     | EG-Gasgeräte-Richtlinie (2009/142/EG)<br><i>EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)</i>                         |
| <b>Zertifikatinhaber</b><br><i>owner of certificate</i>     | Karl Dungs GmbH & Co. KG<br>Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach                                                      |
| <b>Vertreiber</b><br><i>distributor</i>                     | Karl Dungs GmbH & Co. KG<br>Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach                                                      |
| <b>Produktart</b><br><i>product category</i>                | Ausrüstungsteile für Gas- und Druckgeräte: Absperrventil, automatisch<br>(4128)                                   |
| <b>Produktbezeichnung</b><br><i>product description</i>     | 2/2-Wege-Magnetventil, spannungslos geschlossen                                                                   |
| <b>Modell</b><br><i>model</i>                               | MV ...                                                                                                            |
| <b>Bestimmungsländer</b><br><i>countries of destination</i> | AT, BE, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT,<br>LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK |
| <b>Prüfberichte</b><br><i>test reports</i>                  | Ergänzungsprüfung: V-A1225-07/16 vom 22.01.2016 (TSG)                                                             |
| <b>Prüfgrundlagen</b><br><i>test basis</i>                  | EU/2009/142/EG (30.11.2009)<br>DIN EN 13611 (01.12.2011)<br>DIN EN 161 (01.04.2013)                               |
| <b>Aktenzeichen</b><br><i>file number</i>                   | 15-0795-GEA                                                                                                       |

70025-01-A-DE

30.03.2016 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, sheet, head of certification bodyDVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditiert und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die  
Zertifizierung von Gasgeräten gemäß EG-Richtlinie 2009/142/EG.DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 and notified by the government of the Federal Republic  
of Germany for certification of gas appliances under EC DirectiveDeutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-01DVGW CERT GmbH  
ZertifizierungsstelleJosef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 BonnTel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

| <b>Typ<br/>type</b> | <b>Technische Daten<br/>technical data</b> | <b>Bemerkungen<br/>remarks</b> |
|---------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|
| MV...03             | Nennweite: DN 10 (Rp 3/8)                  | MV...203, MV...503             |
| MV...05             | Nennweite: DN 15 (Rp 1/2)                  | MV...205, MV...505, MV 1005    |
| MV...07             | Nennweite: DN 20 (Rp 3/4)                  | MV...207, MV...507, MV 1007    |
| MV...020            | Nennweite: DN 20                           | MV...2020, MV...5020           |
| MV...10             | Nennweite: DN 25 (Rp 1)                    | MV...210, MV...510             |
| MV...025            | Nennweite: DN 25                           | MV...2025, MV...5025           |
| MV...15             | Nennweite: DN 40 (Rp 1 1/2)                | MV...215, MV...515             |
| MV...040            | Nennweite: DN 40                           | MV...2040, MV...5040           |
| MV...20             | Nennweite: DN 50 (Rp 2)                    | MV...220, MV...520             |
| MV...050            | Nennweite: DN 50                           | MV...2050, MV...5050           |
| MV...65             | Nennweite: DN 65                           | MV...2065, MV...5065           |
| MV...80             | Nennweite: DN 80                           | MV...2080, MV...5080           |
| MV...100            | Nennweite: DN 100                          | MV...2100, MV...5100           |
| MV...125            | Nennweite: DN 125                          | MV...2125, MV...5125           |
| MV...150            | Nennweite: DN 150                          | MV...2150, MV...5150           |
| MV...200            | Nennweite: DN 200                          | MV...2200                      |

| <b>Ausführungsvariante<br/>type variation</b> | <b>Erläuterungen<br/>explanations</b>                                                                          |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MV...203                                      | MVD 203/5, MVDLE 203/5                                                                                         |
| MV...05                                       | MV 205/3, MV 205/4, MVD 205/4, MVD 205/5, MVD 205/5 S02, MVDLE 205/5, MVDLE 205/5 S02, MV 1005                 |
| MV...07                                       | MV 207/3, MV 207/4, MVD 207/4, MVD 207/5, MVD 207/5 S02, MVDLE 207/5, MV 1007                                  |
| MV...210                                      | MV 210/3, MV 210/4, MVD 210/4, MVD 210/5, MVD 210/5 S02, MVDLE 210/5                                           |
| MV...215                                      | MV 215/3, MV 215/4, MVD 215/4, MVD 215/5, MVD 215/5 S02, MVDLE 215/5                                           |
| MV...220                                      | MV 220/3, MV 220/4, MVD 220/4, MVD 220/5, MVD 220/5 S02, MVDLE 220/5                                           |
| MV...225                                      | MVD 225/5, MVD 225/5 S02, MVDLE 225/5                                                                          |
| MV...503                                      | MVD 503/5, MVDLE 503/5, MVD 503 X                                                                              |
| MV...505                                      | MVD 505/5, MVDLE 505/5, MVD 505 X, MVD 505/5 S02 SG...                                                         |
| MV...507                                      | MVD 507/5, MVDLE 507/5, MVD 507 S02 X, MVD 507/5 S02 SG...                                                     |
| MV...510                                      | MVD 510/5, MVDLE 510/5, MVD 510 X, MVD 510/5 S02 SG...                                                         |
| MV...515                                      | MVD 515/5, MVDLE 515/5, MVD 515 X                                                                              |
| MV...520                                      | MVD 520/5, MVDLE 520/5, MVD 520 X                                                                              |
| MV...525                                      | MVD 525/5                                                                                                      |
| MV...2020                                     | MVD 2020/5, MVD 2020/5 S02, MVDLE 2020/5                                                                       |
| MV...2025                                     | MVD 2025/5, MVD 2025/5 S02, MVDLE 2025/5                                                                       |
| MV...2040                                     | MVD 2040/5, MVD 2040/5 S02, MVDLE 2040/5, MVD 2040/5 S02 SG..., MVD 2040 S02 X                                 |
| MV...2050                                     | MVD 2050/5, MVD 2050/5 S02, MVDLE 2050/5, MVD 2050/5 S02 SG..., MVD 2050 S02 X                                 |
| MV...2065                                     | MVD 2065/5, MVD 2065/5 S02, MVDLE 2065/5, MVD 2065/5 S02 SG..., MVD 2065 S02 X                                 |
| MV...2080                                     | MVD 2080/5, MVD 2080/5 S02, MVDLE 2080/5, MVD 2080/5 S02 SG..., MVD 2080 S02 X                                 |
| MV...2100                                     | MVD 2100/5, MVD 2100/5 S02, MVDLE 2100/5, MVD 2100/5 S02 SG..., MVD 2100 S02 X                                 |
| MV...2125                                     | MV 2125/5, MV 2125/5 S, MVD 2125 S02, MVD 2125/5, MVD 2125/5 S02 SG..., MVD 2125 S02 X                         |
| MV...2150                                     | MV 2150/5, MV 2150/5 S, MVD 2150/5, MVD 2150/5 S02, MVD 2150/5 S02 SG..., MVD 2150 S02 X, MVD 2150 S02 X Viton |
| MV...2200                                     | MVD 2200                                                                                                       |
| MV...5020                                     | MVD 5020/5, MVDLE 5020/5                                                                                       |
| MV...5025                                     | MVD 5025/5, MVDLE 5025/5                                                                                       |
| MV...5040                                     | MVD 5040/5, MVDLE 5040/5                                                                                       |
| MV...5050                                     | MVD 5050/5, MVDLE 5050/5                                                                                       |
| MV...5065                                     | MVD 5065/5                                                                                                     |
| MV...5080                                     | MVD 5080/5                                                                                                     |
| MV...5100                                     | MV 5100/5, MV 5100/5 S, MVD 5100/5, MVD 5100 S02 X                                                             |
| MV...5125                                     | MV 5125/5, MV 5125/5 S S02, MV 5125/5 S, MV 5125 X, MVD 5125/5                                                 |
| MV...5150                                     | MV 5150/5, MV 5150/5 S S02, MV 5150/5 S, MV 5150 X, MVD 5150/5, MV 5150/5 S02 SG                               |
| MV...2...                                     | zulässiger Betriebsdruck: 200/360 mbar                                                                         |
| MV...5...                                     | zulässiger Betriebsdruck: 500 mbar                                                                             |
| MV 10...                                      | zulässiger Betriebsdruck: 1000 mbar                                                                            |

### Verwendungshinweise / Bemerkungen

#### hints of utilization / remarks

Ventilkategorie: A; Ventilgruppe: 2; Druckstufe: PN 1

Zul. Umgebungstemperaturbereich: -15...+60 °C bzw. Viton-Ausführung 0...+60 °C

Elektrische Daten: 110 V AC, 200 V AC, 220 V AC oder 230 V AC, 50-60 Hz, IP 54 oder 24-28 V DC, IP 54 oder IP 65





Industrie Service

# ZERTIFIKAT

gültig bis: 2022-06-28

# CERTIFICATE

valid until: 2022-06-28

**EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG**  
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

**Zertifikat-Nr.:** Z-IS-TAF-MUC-12-06-112765-028-Rev.03  
*Certificate No.:*

**Name und Anschrift des Herstellers:** Karl Dungs GmbH & Co. KG  
*Name and address of manufacturer:* Siemensstraße 6 - 10  
D - 73660 Urbach

Einstufung der Fluide gemäß Artikel 13 der Richtlinie 2014/68/EU. Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.  
*Classification of the fluids in accordance with Article 13 of Directive 2014/68/EU. We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.*

**CE 0036**

**Prüfbericht Nr.** V-A 1014-09/16 vom 2016-01-22  
*test report no.*

**Geltungsbereich:** Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion  
*Scope of examination: safety accessory*

**Produktart** Automatisches Absperrventil für Gasbrenner und Gasgeräte  
*product category Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances*

**Typ, Ausführung** MV ... (siehe Seite 2)  
*type, model see page 2*

**Prüfgrundlage** DIN EN 161 : 2013-04  
*basis of examination* Grundlegende Sicherheitsanforderungen gemäß Anhang I  
*essential safety requirements according to annex I*

**Fertigungsstätte** Karl Dungs GmbH & Co.KG,  
*manufacturing plant* D - 73660 Urbach  
Karl Dungs Combustion Controls Co. Ltd.,  
Shanghai 201107, China

**(Ort, Datum)**

München, 2016-01-22

Ersatz für Ausgabe 2015-07-06

Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.  
*Please note the remarks on the second page.*

Benannte Stelle Kennnummer 0036  
Notified Body No. 0036  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstraße 199  
D-80686 München  
GERMANY

TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Zertifizierungsstelle für Druckgeräte

Johannes Steiglechner

Tel.: + 49 89 51 90 - 10 27  
Fax: + 49 89 51 90 - 33 07  
E-Mail: feuerung@tuev-sued.de  
www.tuev-sued.de/is



Industrie Service

**Das Zertifikat gilt für folgende Ausführungen:**

*The certificate is valid for following models:*

|                                                                                           |                                                                                        |                                                                     |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| MVD 203/5,                                                                                | MVDLE 203/5,                                                                           | MVD 503/5,<br>MVD 503 X,                                            | MVDLE 503/5,                                   |
| MVD 205/5,<br>MV 205/3,<br>MV 205/4,<br>MVDLE 205/5 S02,                                  | MVDLE 205/5,<br>MVD 205/5 S02,<br>MVD 205/4,                                           | MVD 505/5,<br>MVD 505/5 S02 SG...,<br>MVD 505 X,                    | MVDLE 505/5,                                   |
| MVD 207/5,<br>MV 207/3,<br>MV 207/4,<br>MVD 2020/5,<br>MVD 2020/5 S02,                    | MVDLE 207/5,<br>MVD 207/5 S02,<br>MVD 207/4,<br>MVDLE 2020/5,                          | MVD 507/5,<br>MVD 507/5 S02 SG...,<br>MVD 507 S02 X,<br>MVD 5020/5, | MVDLE 507/5,<br><br><br>MVDLE 5020/5,          |
| MVD 210/5,<br>MV 210/3,<br>MV 210/4,<br>MVD 2025/5,<br>MVD 2025/5 S02,                    | MVDLE 210/5,<br>MVD 210/5 S02,<br>MVD 210/4,<br>MVDLE 2025/5,                          | MVD 510/5,<br>MVD 510/5 S02 SG...,<br>MVD 510 X,<br>MVD 5025/5,     | MVDLE 510/5,<br><br><br>MVDLE 5025/5,          |
| MVD 215/5,<br>MV 215/3,<br>MV 215/4,<br>MVD 2040/5,<br>MVD 2040/5 S02,<br>MVD 2040 S02 X, | MVDLE 215/5,<br>MVD 215/5 S02,<br>MVD 215/4,<br>MVDLE 2040/5,<br>MVD 2040/5 S02 SG..., | MVD 515/5,<br>MVD 515 X,<br><br>MVD 5040/5,                         | MVDLE 515/5,<br><br><br>MVDLE 5040/5,          |
| MVD 220/5,<br>MV 220/3,<br>MV 220/4,<br>MVD 2050/5,<br>MVD 2050/5 S02,<br>MVD 2050 S02 X, | MVDLE 220/5,<br>MVD 220/5 S02,<br>MVD 220/4,<br>MVDLE 2050/5,<br>MVD 2050/5 S02 SG..., | MVD 520/5,<br>MVD 520 X,<br><br>MVD 5050/5,                         | MVDLE 520/5,<br><br><br>MVDLE 5050/5,          |
| MVD 225/5,<br>MVD 225/5 S02,<br>MVD 2065/5,<br>MVD 2065/5 S02,<br>MVD 2065 S02 X,         | MVDLE 225/5,<br><br>MVDLE 2065/5,<br>MVD 2065/5 S02 SG...,                             | MVD 525/5,<br><br>MVD 5065/5,                                       |                                                |
| MVD 2080/5,<br>MVD 2080/5 S02,<br>MVD 2080 S02 X,                                         | MVDLE 2080/5,<br>MVD 2080/5 S02 SG...,                                                 | MVD 5080/5,                                                         |                                                |
| MVD 2100/5,<br>MVD 2100/5 S02,<br>MVD 2100 S02 X,                                         | MVDLE 2100/5,<br>MVD 2100/5 S02 SG...,                                                 | MV 5100/5,<br>MVD 5100/5,<br>MVD 5100 S02 X,                        | MV 5100/5 S,                                   |
| MV 2125/5,<br>MVD 2125/5,<br>MVD 2125/5 S02 SG...,                                        | MV 2125/5 S,<br>MV 2125/5 S S02,<br>MVD 2125 S02 X,                                    | MV 5125/5,<br>MV 5125/5 S S02,<br>MV 5125 X,                        | MV 5125/5 S,<br>MVD 5125/5,                    |
| MV 2150/5,<br>MVD 2150/5,<br>MVD 2150/5 S02 SG...,                                        | MV 2150/5 S,<br>MV 2150/5 S S02,<br>MVD 2150 S02 X (Viton),                            | MV 5150/5,<br>MVD 5150/5,<br>MV 5150/5 S02 SG,                      | MV 5150/5 S,<br>MV 5150/5 S S02,<br>MV 5150 X, |
| MVD 2200                                                                                  |                                                                                        |                                                                     |                                                |
| MV 1005 (keine Flüssiggas- bzw. Viton-Ausführung)                                         |                                                                                        |                                                                     |                                                |
| MV 1007 (keine Flüssiggas- bzw. Viton-Ausführung)                                         |                                                                                        |                                                                     |                                                |

**Das Gefährdungsrisiko bei externem Brand sowie bei Belastungen durch Verkehr, Wind und Erdbeben ist abhängig von der Einbausituation und dem Aufstellungsort der automatischen Absperrventile gegebenenfalls gesondert zu beurteilen.**

*If appropriate the risk of hazard in the event of external fire as well as stress caused by traffic, wind and earthquake shall be evaluated separately depending on mounting situation and mounting location of the automatic shut-off valves.*

Konformitätserklärung  
Conformity Certificate



Die **Karl Dungs GmbH & Co. KG** bescheinigt hiermit, daß die in dieser Übersicht genannten Produkte die Anforderungen folgender Richtlinie erfüllen:

**Karl Dungs GmbH & Co. KG** certify that the products specified in this overview fulfil the basic requirements of the:

**ATEX-Richtlinie  
94/9/EG**

Die Anforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2012  
+A11:2013  
EN 60079-15:2010  
EN 60079-18:2009  
EN 60079-31:2009  
EN 13463-1:2009

**ATEX-Directive  
94/9/EC**

The requirements have been assured by compliance with:

EN 60079-0:2012  
+A11:2013  
EN 60079-15:2010  
EN 60079-18:2009  
EN 60079-31:2009  
EN 13463-1:2009

**Produkte\_Products**

MVD 503 X 230 VAC IP54  
MVD 505 X 230 VAC IP54  
MVD 505 X 24 VDC IP54  
MVD 507 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 507 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 510 X 230 VAC IP54  
MVD 510 X 24 VDC IP54  
MVD 515 X 230 VAC IP54  
MVD 520 X 230 VAC IP54  
MVD 2040 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 2050 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 2065 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 2080 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 2100 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 2125 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 2150 S02 X 230 VAC IP54  
MVD 2040 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 2050 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 2065 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 2080 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 2100 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 2125 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 2150 S02 X 24 VDC IP54  
MVD 5100 S02 X 230 VAC IP54  
MV 5125 X 230 VAC IP54  
MV 5150 X 230 VAC IP54

**Kennzeichnung/Marking**  
**Auf Ventilkörper/on valve body**  
Ex II 3 GD T3  
**Auf Magnet/on solenoid**  
Ex II 3 G Ex mb nA IIB T3 Gc  
Ex II 3 D Ex mb IIIB T100°C Dc

-15 °C ≤ Ta ≤ +60 °C

Dipl.-Ing. (BA) Karl Dungs  
Chief Executive Officer  
Karl Dungs GmbH & Co. KG  
Urbach, 08 January 2015